

**21 JANVIER 1972. — Arrêté royal portant modification du cadre organique du personnel du secrétariat du Conseil central de l'Economie et du personnel des services communs au Conseil central de l'Economie et aux Conseils professionnels**

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'Economie, notamment les articles 4, 9 et 12;

Vu l'arrêté royal du 17 octobre 1967 modifié par l'arrêté royal du 2 juin 1969, fixant le cadre organique définitif du personnel du secrétariat du Conseil central de l'Economie et du personnel des services communs au Conseil central de l'Economie et aux conseils professionnels;

Vu le rapport motivé du Conseil central de l'Economie;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 14 janvier 1972;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 14 janvier 1972;

Sur la proposition de Notre Vice-premier Ministre et Ministre des Affaires économiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Au cadre organique du personnel du secrétariat du Conseil central de l'Economie et du personnel des services communs au Conseil central de l'Economie et aux Conseils professionnels, l'emploi de gestionnaire de bibliothèque est supprimé et remplacé par celui de chef administratif.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1971.

**Art. 3.** Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 janvier 1972.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques,

A. COOLS

**MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

**30 AOUT 1971. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 24 septembre 1964 relatif aux personnes agréées en qualité de volontaires avec les pays en voie de développement**

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 67, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 24 septembre 1964 relatif aux personnes agréées en qualité de volontaires de la coopération avec les pays en voie de développement;

Vu l'avis favorable de l'inspecteur des Finances en date du 14 mai 1970;

Considérant qu'en raison des avantages de la déconcentration administrative, il convient de permettre au Ministre de la Coopération au développement de déléguer certains de ses pouvoirs;

Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat;

Vu l'urgence;

**21 JANUARI 1972. — Koninklijk besluit tot wijziging van de personeelsformatie van het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en van het personeel der aan de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en aan de Bedrijfsraden gemene diensten**

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het Bedrijfsleven, inzonderheid op de artikelen 4, 9 en 12;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 oktober 1967 gewijzigd bij koninklijk besluit van 2 juni 1969, tot vaststelling van de vaste personeelsformatie van het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en van het personeel der aan de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en aan de Bedrijfsraden gemene diensten;

Gelet op het met redenen omkleed verslag van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van het Openbaar Ambt, gegeven op 14 januari 1972;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 14 januari 1972;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Op de personeelsformatie van het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en van het personeel der aan de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en aan de Bedrijfsraden gemene diensten, wordt de betrekking van bibliotheekbeheerder afgeschaft en vervangen door een betrekking van bestuurschef.

**Art. 2.** Dit besluit heeft op 1 januari 1971 uitwerking.

**Art. 3.** Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 januari 1972.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken,

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

**30 AUGUSTUS 1971. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 24 september 1964 betreffende de personen die worden erkend als vrijwilliger voor de samenwerking met de ontwikkelingslanden**

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen, die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 67 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 september 1964 betreffende de personen die worden erkend als vrijwilliger voor de samenwerking met de ontwikkelingslanden;

Gelet op het gunstig advies van de inspecteur van Financiën op datum van 14 mei 1970;

De voordelen overwegende van de bestuurlijke deconcentratie, past het de Minister van Ontwikkelingssamenwerking te veroorzaken sommige van zijn bevoegdheden over te dragen;

Gelet op de wet van 23 december 1946 houdende instelling van de Raad van State;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Coopération au développement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** L'article 1er de l'arrêté royal du 24 septembre 1964 relatif aux personnes agréées en qualité de volontaires de la coopération avec les pays en voie de développement est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1er. Le Ministre de la Coopération au Développement ou son délégué peut agréer en qualité de volontaires, les personnes animées par la volonté d'apporter une coopération désintéressée aux populations des pays en voie de développement. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre de la Coopération au Développement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 août 1971.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre de la Coopération au Développement,

Op voorstel van Onze Minister van Ontwikkelingssamenwerking,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 1 van het koninklijk besluit van 24 september 1964 betreffende de personen die worden erkend als vrijwilliger voor de samenwerking met de ontwikkelingslanden, wordt vervangen door volgende bepaling :

« Artikel 1. De Minister van Ontwikkelingssamenwerking of zijn afgevaardigde kan als vrijwilligers erkennen de personen die bezielde zijn met de wil een onbaatzuchtige medewerking te verstrekken aan de bevolkingen van ontwikkelingslanden. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 3.** Onze Minister van Ontwikkelingssamenwerking is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 augustus 1971.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,

R. SCHEYVEN

**27 OCTOBRE 1971.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 24 septembre 1964 relatif aux personnes agréées en qualité de volontaires de la coopération avec les pays en voie de développement.

**BAUDOUIN, Roi des Belges,**

A tous, présents et à venir, Salut,

Vu l'article 67 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 24 septembre 1964 relatif aux personnes agréées en qualité de volontaires de la coopération avec les pays en voie de développement;

Vu la loi du 23 décembre 1946, portant création du Conseil d'Etat, spécialement en son article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Coopération au Développement;

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Art. 1er.** Un article 7bis, et un article 7ter, rédigés comme suit, sont insérés dans l'arrêté royal du 24 septembre 1964 relatif aux personnes agréées en qualité de volontaires de la coopération avec les pays en voie de développement :

« Art. 7bis. En vue de coordonner les activités relatives au volontariat, il est institué un comité de contact pour le volontariat. Ce comité a pour mission de donner un avis sur toutes les questions relatives au volontariat bilatéral et multilatéral, notamment en ce qui concerne :

» — la reconnaissance des organisations non gouvernementales,  
» — l'approbation et le financement éventuel des programmes et des projets comprenant la mise en service de volontaires,

» — l'agrément des volontaires. »

« Art. 7ter. Le comité de contact pour le volontariat est présidé par le Ministre de la Coopération au Développement ou son délégué; il est composé des membres du Conseil d'Administration d'Intercodev et de représentants de l'Administration générale de la Coopération au Développement désignés par le Ministre. »

**27 OKTOBER 1971.** — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 24 september 1964 inzake de personen erkend als vrijwilligers van de samenwerking met de ontwikkelingslanden.

**BOUDEWIJN, Koning der Belgen,**

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet,

Gelet op artikel 67 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 september 1964 inzake de personen erkend als vrijwilligers van de samenwerking met de ontwikkelingslanden;

Gelet op de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State, meer bijzonder op haar artikel 2, tweede lid;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op voorstel van Onze Minister van Ontwikkelingssamenwerking;

Hebben wij besloten en besluiten wij :

**Artikel 1.** Een artikel 7bis, en een artikel 7ter, opgesteld als volgt, worden ingelast in het koninklijk besluit van 24 september 1964 inzake de personen erkend als vrijwilligers van de samenwerking met de ontwikkelingslanden :

« Art. 7bis. Met het oog op het coördineren van de werkzaamheden inzake de vrijwilligers, wordt er een Contactcomité voor de vrijwilligers ingesteld. Dit comité heeft tot opdracht een advies uit te brengen over alle vraagstukken inzake de bilaterale en de multilaterale vrijwilligers, hoofdzakelijk aangaande :

» — de erkenning van de niet-gouvernementele organisaties,  
» — de goedkeuring en de gebeurlijke financiering van de programma's en projecten die het tewerkstellen van vrijwilligers behelzen,  
» — de erkenning der vrijwilligers. »

« Art. 7ter. De Minister van Ontwikkelingssamenwerking of zijn afgevaardigde zit het contactcomité voor de vrijwilligers voor; het is samengesteld uit de leden van de Beheerraad van Intercodev en de vertegenwoordigers van het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking, aangeduid door de Minister. »